ALKATETZAREN EBAZPENA **RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA**

(Testua/Texto: 2026SUNO0035)

Gaia: SANTIAGOTARRAK-DRAGON BOAT Kirol Elkarteari diru-laguntza izenduna emateko espedientea, 2026. urtea.

En relación con: el expediente relativo a la **concesión de una subvención nominativa a la Sociedad Deportiva SANTIAGOTARRAK-DRAGON BOAT año 2026.**

Egitateak:

- Santiagotarrrak Kirol Elkarteak, udal-mailan jarduera fisikoa sustatzen duen hiriko kirol-erakundeak, 11.000 €-ko dirulaguntza izenduna jaso du urteko aurrekontuan, Boat Dragoia erosteko, arraun modalitate hori sustatzeko eta hiriko biztanleen artean zabaltzeko.

- Dagokion jakinarazpena bidali zaiola kirol-erakundeari, eta 2026ko urriaren 2an, erakundeak dirulaguntza izendun hori aktibatzeko beharrezko dokumentazioa aurkeztu zuela eta, horrela, dagokion zatia (% 80) ordaintzeko eskatu zuela.

Resultando los siguientes hechos:

- Que la Sociedad Deportiva Santiagotarrrak, entidad deportiva de la ciudad que promociona la actividad física a nivel municipal es beneficiario de una subvención nominativa aprobada en el presupuesto anual, por un importe total de 11.000€, en concepto de adquisición de un Dragón Boat para el fomento esta modalidad del remo y para su difusión entre la población de la ciudad.

- Que se ha remitido a la entidad deportiva la comunicación correspondiente, y con fecha de 2 de octubre de 2026, la entidad presentó la documentación necesaria para la activación de dicha subvención nominativa y, de este modo, solicitar el abono de la parte correspondiente (80%).

Argudioak:

- Udalak, bere eskumenen esparruan, interes orokorrekotzat jotzen du kirol-jarduera sustatzea, kasu honetan arraunarena, eta, sustapen-jardueraren esparruan, Santiagotarrak Kirol Elkarteari bere aurrekontuan jasotako dirulaguntza izendun batekin laguntzea..

- Ondorioz, eta kontuan hartuta 2026ko udal aurrekontuan dagokion kontu-saila dagoela eta diru-laguntzaren xedeko jardueren balorazioa ere badagoela, espedientean aldeko txostena agertzen da diru-laguntza izendun hau emateko.

- Onuradunak, diru-laguntzak jasotzeko ondorioetarako, onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko

Considerando los siguientes argumentos:

- Que el ayuntamiento, en el marco de sus competencias, considera de interés general promocionar la actividad deportiva, en este caso del remo, y, en el marco de la actividad de fomento, apoyar con una subvención nominativa recogida en su presupuesto a la entidad Sociedad Deportiva Santiagotarrak.

- Que, en consecuencia, y teniendo en cuenta tanto la existencia de la correspondiente aplicación presupuestaria en el presupuesto municipal de 2026 como la valoración de las actividades objeto de la subvención, figura en el expediente informe favorable para la concesión de la presente subvención nominativa.

- Que el beneficiario reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de

Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en: http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: WJ4R-D558-62BI-76VE

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Cristina Alzuart Oteiza JEFA DE PRESUPUESTOS (En nombre de Iñaki Laguna Serrano INTERVENTOR GENERAL) (VB) (07/10/2026 18:32 CEST)
(Vacaciones)
Ana Belén Aristizabal Leceta SECRETARIA ACCIDENTAL (VB) (09/10/2026 09:46 CEST)
Cristina Laborda Albolea ALCALDESA-PRESIDENTA (09/10/2026 13:20 CEST)

13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

noviembre, General de Subvenciones

- Dirulaguntza izendun hori emateko ezarritako baldintzak Ebazpen horren I Eranskinean jaso direnak dira.

- Que las condiciones establecidas para la concesión de la presente subvención nominativa figuran como Anexo I a la presente resolución.

- Aurretik esandokoa kontuan hartuz, ezarritako baldintzen alde egin da, eta 8.800,00 euroko zenbatekoa ordaintzea proposatu da, dirulaguntza osoaren % 80. Hori guztia, espedientea behar bezala izapidetzera bideratutako ondorengo izapideak betetzeari kalterik egin gabe.

- Que, atendiendo a lo anteriormente expuesto, se estiman favorablemente las condiciones establecidas y se propone un primer abono de una cantidad por un importe de 8.800,00 euros, cantidad correspondiente al 80% del total de la subvención. Todo ello sin perjuicio del cumplimiento de los trámites posteriores conducentes a la correcta tramitación del expediente.

Ikusirik espedientean jasotako txosten teknikoa, eskaera, I Eranskina, eta dokumentazioa,

Visto el informe técnico, solicitud, Anexo I y documentación obrante en el expediente,

EBATZI DUT

HE RESUELTO

1.- ONESTEA SANTIAGOTARRAK Kirol Elkartearen aldeko diru-laguntza izenduna 2026ko aurrekontuetan aurreikusita 11.000,00 euroko gastua.

1º.- Aprobar un gasto de 11.000,00 euros, en concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto 2026, a favor de la Sociedad Deportiva SANTIAGOTARRAK.

2.- ONESTEA SANTIAGOTARRAK Kirol Elkarteari 11.000,00 €ko dirulaguntza izenduna ematea 2026. urtean, AD->4188/2026 kontabilitate-agirien kontura (aurrekontu-aplikazioa). 1.0210.481.02.341.10.2026.

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa a favor a favor de la Sociedad Deportiva SANTIAGOTARRAK.) por importe de 11.000,00 €, año 2026, con cargo a los documentos contables AD->4188/2026, aplicación presupuestaria. 1.0210.481.02.341.10.2026.

3.- Diru-laguntza oinarrituko da I. Eranskina atxikitako hitzamenean.

3º.- Esta subvención se instrumentalizará a través del Anexo I que se adjunta a la presente resolución.

4.- Dirulaguntza hori bi zatitan ORDAINTZEA, ordainketa-egutegi honen arabera:
- Lehenengo ordainketa, onartutako dirulaguntzaren % 80koa, konturako aurrerakin gisa, 8.800,00 eurokoa, dirulaguntza emateko ebazpen hau sinatzen denean.
- Gainerako % 20a, justifikatzeko eskatzen den dokumentazioa aurkeztu ondoren.

4º.- ABONAR dicha subvención en dos partes, de acuerdo con el siguiente calendario de pagos:
-Un primer pago, correspondiente al 80% de la subvención aprobada, en concepto de anticipo a cuenta, por importe de 8.800,00 euros a la firma de la presente resolución de concesión.
-El restante 20%, previa presentación de la documentación requerida para la justificación.

5.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela diru-laguntza honen berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

6.- Diru-laguntza izendunaren emakida hau Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean (SNPS) argitaratzea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeko 20 eta 20.8 b) artikuluen arabera.

7.- Ebazpen hori helaraztea SANTIAGOTARRAK Kirol Elkarteari eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

8.- Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Beraren aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da, administrazioarekiko auziaren aurretik, hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, edo zuzenean aurkaratu Donostiako Auzialdiko Auzitegiko Administrazioarekiko Auzien Atalean, bi hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; hori guztia, egoki iritzitako beste edozein aurkeztetik aparte.

5º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

6º.- Publicar la presente concesión de subvención nominativa en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (SNPS), de acuerdo con el artículo 20 y 20.8 b) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

7º.- Dar traslado de la presente resolución a la Sociedad Deportiva SANTIAGOTARRAK y a la Intervención Municipal.

8º.- La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante la Sección de lo contencioso-administrativo del Tribunal de Instancia de Donostia -San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

Irunen, sinadura-datan

ALKATEA

En Irun, a la fecha de la firma

LA ALCALDESA

I.ERANSKINA	**ANEXO I**
DIRULAGUNTZA IZENDUNAS.D. SANTIAGOTARRAK, DRAGON BOAT EROSTEKO, 2026. URTEA.	**SUBVENCIÓN NOMINATIVA: S.D. SANTIAGOTARRAK EN CONCEPTO DE ADQUISICIÓN DE UN DRAGÓN BOAT, AÑO 2026.**
DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BALDINTZAK.	**CONDICIONES DE LA CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA.**
Xedea:	**Objeto:**
Dirulaguntzaren helburua Irungo eta eskualdeko biztanleen artean arraun-modalitate bat zabaltzeko laguntza eta babesa ematea da, Boat dragoia, hain zuzen ere, modalitate horrekin lotutako kirol-probak edo -jarduerak antolatzea barne.	El objeto de la subvención es la ayuda y el apoyo para la difusión entre la población de Irun y de la comarca de una modalidad de remo, como es el Dragón Boat, incluyendo la organización de pruebas o actividades deportivas relacionadas con dicha modalidad.
Epea:	**Período:**
2026eko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra.	1 de enero a 31 de diciembre de 2026.
SD SANTIAGOTARRAK KLUBAren betebeharrak:	**Obligaciones de SD SANTIAGOTARRAK:**
1.- **SD SANTIAGOTARRAKek** Dragoi Boat izeneko ontzi bat erosteko konpromisoa hartu du, Irungo eta eskualdeko herritarren artean arraunaren modalitatea sustatzeko. Ontziak AYUNTAMIENTO DE IRUN/IRUNGO UDALAren logoa serigrafiatuta eduki beharko du, ikusteko moduko leku batean.	1.- **SD SANTIAGOTARRAK** se compromete a adquirir una embarcación denominada Dragón Boat para fomentar la modalidad del remo entre la población irundarra y de la comarca. La embarcación deberá tener serigrafiado en un lugar visible el logo del AYUNTAMIENTO DE IRUN / IRUNGO UDALA
Dragoi Boatarekin praktikak edo entrenamenduak egiteko ardura duten pertsonek modalitateko kirol-titulua edo jarduera fisikoaren eta kirolaren zientzietako gradua izan beharko dute, eta arraunketari buruzko ezagutza egiaztatuak izan beharko dituzte. Aldi baterako, adierazitako titulazioa ez badute, Boat dragoiaren arduradunek Gipuzkoako/Euskadiko Arraun Federazioaren tutorizazio-programa jarraitu beharko dute.	Las personas responsables de las prácticas o los entrenamientos con el Dragón Boat deberán estar en posesión la titulación deportiva de la modalidad o del grado en ciencias de la actividad física y el deporte con conocimientos contrastados de remo. Temporalmente, en caso de no disponer de la titulación indicada, las personas responsables del Dragón Boat deberán seguir el programa de tutorización de la federación guipuzcoana/vasca de remo.
2.- Dragon Boatarekin zerikusia duen erakundeak egindako publizitate-elementu orotan (kartelak, pankartak, panfletoak...) Udalaren lankidetzaren aipamen grafikoa agertuko da, Irungo Udalaren anagrama barne, irudi korporatiboko arauen arabera.	2.-En todo elemento publicitario elaborado por la entidad relacionado con el Dragón Boat, como carteles, pancartas, panfletos..., aparecerá mención gráfica de la colaboración del Ayuntamiento, incluyendo el anagrama del Ayuntamiento de Irun, conforme a las normas de imagen corporativa.
Kontsultatu ondorengo estekan Irungo Udalaren identitate korporatibo bisualari buruzko informazio gehiago: https://www.irun.org/imagcorp/	Consultar en el siguiente enlace más información sobre la identidad corporativa visual del Ayuntamiento de Irun:

Era berean, erabilitako komunikazio-elementu guztiak, hitzezkoak nahiz idatzizkoak, elebidunak izango dira, eta euskarari lehentasuna emango zaio (Ordena, neurria, kokalekua eta abar), "Irungo Udalean eta Udalerrian Euskararen Erabilera Normalizatzeko Arauen" gainean indarrean dagoen Udal Ordenantzak ezarritakoaren arabera.	https://www.irun.org/imagcorp/ Así mismo, todos los elementos de comunicación utilizados, escritos y orales, deberán ser bilingües, dando un trato preferente al euskara (orden, tamaño, situación, etc.), de acuerdo a lo establecido en la Ordenanza Municipal vigente sobre "Normas para la Normalización del Uso del Euskara en el Ayuntamiento y Municipio de Irun".
3.- **SD SANTIAGOTARRAKek** Irungo Udalarekin lankidetzan jardungo du hitzarmen hau indarrean dagoen bitartean udalak antolatzen dituen kirol-sustapeneko jardueretan. Era berean, Irungo Udalarekin lankidetzan arituko da hark sustatzen edo antolatzen dituen kirol-, gazte- edo elkartasun-ekitaldietan.	3.- **SD SANTIAGOTARRAK** colaborará con el Ayuntamiento de Irun en las actividades de promoción deportiva municipal que éste programe en el período de vigencia del presente Convenio. Así mismo, colaborará con el Ayuntamiento de Irun en el desarrollo de aquellos actos deportivos, juveniles o manifestaciones de solidaridad que éste promueva u organice.
4.-**SD SANTIAGOTARRAKek** ate irekien bi jardunaldi antolatuko ditu gutxienez, herritarrek jarduera ezagutu dezaten. **Diru-laguntzen zenbatekoa, guztira:** 11.000,00 € **Ordaintzeko modua:** Onartutako zenbatekoa ordaintzeko egutegia honela ezarriko litzateke, betiere diruzaintzako baliabideen arabera: • Guztizkoaren % 80: 8.800,00.- euro ebazpena sinatzen denean. • Gainerako % 20a: 2.200,00.- euro, jarduera justifikatzeko agiriak aurkeztu ondoren. Onuradunaren ezaugarriak direla eta, emandako zenbateko osoaren gaineko zenbatekoen aurrerakina gordailua egitetik eta/edo bermeak eratzetik salbuetsita dago. Diru-laguntza hau ordaintzeko, DLOren 14.1 artikulua, onuradunaren betebeharrei buruzkoa. Diru-laguntza izendun hau bateragarria da beste edozein erakunde publiko edo pribatuk helburu	4.- **SD SANTIAGOTARRAK** organizará, al menos dos jornadas de puertas abiertas para que la población pueda conocer la actividad. **Importe total de las subvenciones:** 11.000,00 € **Forma de pago:** El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establecería como sigue, siempre en función de las disponibilidades de tesorería: • 80% del total: 8.800,00.- euros a la firma de la Resolución. • 20% restante: 2.200,00.- euros una vez entregada la documentación justificativa de la actividad. Dadas las características del beneficiario, el anticipo de cantidades sobre el importe total concedido está exento del depósito y/o constitución de garantías. El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la LGS acerca de las obligaciones del beneficiario. La presente subvención nominativa es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser

bererako eman ditzakeen beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, betiere gainfinantzaketarik gertatzen ez bada. Halakorik gertatuz gero, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da, dagokion gehieneko mugaraino.	otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.
Justifikatzeko irizpideak. Jarduera amaitutakoan onuradunak aurkeztu beharreko dokumentazioa:	Criterios de justificación. Documentación a aportar por el beneficiario una vez finalizada la actividad:
Diruz lagundu daitekeen gastutzat hartzeko, onargarria izango da diruz lagundu daitekeen aldia ixtean dirulaguntzaren xede den proiektuari egotzitako gastuaren % 20 ordaintzea. Diruz lagundu daitekeen aldia baino lehen egin beharreko gastuak ere onartuko dira, baldin eta diruz lagundu daitekeen proiektua gauzatu ahal izateko beharrezkoak diren aldez aurreko betekizunak edo betebeharrak betetzearen ondorio badira, hala nola inskripzio-kuotak, partaidetza-eskubideak, aseguruak, baldintzak betetzen direla bermatzeko gordailuak..., betiere diruz lagundu daitekeen aldian berreskuratu edo fakturatu ezin badira.	A efectos de su consideración como gasto subvencionable, será admisible que al cierre del periodo subvencionable se encuentren pendientes de pago gastos por importe total del 20% del gasto imputado al proyecto objeto de subvención. También serán admisibles aquellos gastos que haya sido preciso incurrir con anterioridad al periodo subvencionable, cuando éstos sean consecuencia del cumplimiento de requisitos u obligaciones previas, necesarias para poder llevar a cabo el proyecto subvencionable, tales como cuotas de inscripción, derechos de participación, seguros, depósitos en garantía del cumplimiento de requisitos… siempre que no sean susceptibles de recuperación o de facturación durante el periodo subvencionable.
Bigarren ekarpena, gainerako % 20a, erakunde hartzaileak honako dokumentazio hau aurkeztu ondoren ordainduko da:	La segunda aportación, por el 20% restante, se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad perceptora la siguiente documentación:
Dokumentazioa aurkezteko modua:	**Modo de presentación de la documentación**:
-WEB (www.irun.org/sac) *Erakundearen ziurtagiri elektronikoarekin: Izenpe, FNMT * Irun Txartelarekin, NANe, edo Irungo Udalean inskribatutako ordezkari baten Izenpe ziurtagiria. - HAZ (San Martzial Kalea, 2). Ordutegia ikusi web estekan http://www.irun.org/eusk/3ayunta/sacirun.asp Erreferentzia: Expdte: 2026SUNO0035	- WEB (www.irun.org/sac) *con certificado electrónico de entidad: Izenpe, FNMT *con IrunTxartela, DNIe o certificado Izenpe de un representante inscrito ante el Ayto. Irun. - SAC (c/ San Marcial, 2.) Ver horario en enlace web http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp Referencia: Expdte: 2026SUNO0035
Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak. Hala ere, ez dituzte ziurtagiri horiek aurkeztu beharko alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko erantzukizunpeko adierazpenaren inprimaki normalizatuan aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Udalak, gainera, erakundeak Udalarekin dituen zerga-betebeharrak betetzen dituela egiaztatuko du (V. eranskina. Erantzukizunpeko adierazpena).	Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso normalizado de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento (Anexo V. Declaración responsable).
	a).- Memoria de justificación del proyecto.

a).- Proiektuaren justifikazio-memoria. b).- Diru-sarrerak eta gastuak justifikatzeko kontua (II. eranskina). c).- Diru-laguntzaren onuradunaren izenean emandako fakturen eta egiaztagirien zerrenda (III. eranskina). d).- Beste diru-sarrera batzuen aitorpena (IV. eranskina). e).- Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (programa-kartelak) edo ikus-entzunezkoa.	b).- Cuenta justificativa de ingresos y gastos (Anexo II). c).- Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención (Anexo III). d).- Declaración de otros ingresos (Anexo IV). e).- En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual.
Fakturen eta egiaztagirien zerrendan honako datu hauek zehaztuko dira: jaulkitzailearen IFK eta izena edo sozietatearen izena, fakturaren zenbakia, fakturaren data, ordainketaren data, deskribapena eta zenbatekoa (zerga-oinarria, BEZaren kuota eta fakturaren guztizkoa zehaztuta), idazkaritzaren arduradunak edo erakundearen ordezkariak sinatuta, proiektuaren zenbateko osoan.	En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, fecha de pago, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.
Une horretan ez da beharrezkoa izango fakturak edo bestelako egiaztagiriak aurkeztea. Udalak, aurkeztutako agiriak aztertu ondoren, horiek ausaz aurkezteko eskatuko die.	No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.
Diruz laguntzeko moduko gastutzat hartuko dira diruz lagundutako jarduera garatzeko beharrezkoak diren gastuak.	A los efectos de esta subvención, se considera gasto subvencionable, los gastos necesarios para el desarrollo de la actividad objeto de subvención.
Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako gastu orokor hauek EZ dira diruz lagunduko: - Administrazioaren, antolaketaren, norberaren eta abarren barne-kostuak. - Ostalaritza-zerbitzuen berezko bazkari, afari edo bestelakoen kostuak, salbu eta parte-hartzaileei dagokienez sortutakoak eta diruz lagundutako jarduerarekin zerikusi zuzena dutenak, jarduera horren antolatzaileak izan ezik.	NO serán subvencionables los siguientes gastos generales relacionados con la actividad subvencionada: - Costes internos de administración, organización, propios, etc. - Costes de comidas, cenas u otros propios de servicios de hostelería, salvo los originados con relación a las personas participantes y que tenga que ver directamente con la actividad subvencionada, con exclusión de las personas organizadoras de dicha actividad.
Hala badagokio, izaera horretako gastuekin emandako diru-laguntzaren % 20 justifikatu ahal izango da gehienez, baldin eta hasieran aurkeztutako proiektuan jaso badira.	En su caso, con los gastos de esta naturaleza podrá justificarse hasta un máximo del 20% de la subvención concedida siempre que hubieran sido contemplados en el proyecto inicialmente presentado.
Epea: memoria eta justifikazio ekonomiko hori egindako jardueraren ondorengo bi hilabeteetan aurkeztuko da.	Plazo: esta memoria y justificación económica se presentará en los dos meses siguientes a la actividad realizada.

Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du legezko betebehar guztiak bete eta betearazteko diru-laguntza izendunaren fase guztietan, bereziki emateko eta kudeatzeko prozeduratik (DLOren I. titulua), itzulketatik (DLOren II. titulua) eta finantza-kontroletik (DLOren III. titulua) eratorritako betebeharrak, dagokion arau-hausteen eta zehapenen araubidearen mende dagoela jakinda (DLOren IV. titulua).	Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases de la subvención nominativa, en particular las obligaciones derivadas del procedimiento de concesión y gestión (Título I de la LGS), del reintegro (Título II de la LGS) y del control financiero (Título III de la LGS), con conocimiento de y sometimiento al régimen de infracciones y sanciones correspondiente (Título IV de la LGS).
Eranskin honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina otsailaren 26ko 660/2020 Errege Dekretuaren bidez onartu zen; Irungo Udalaren 2024-2027 diru-lagun tza Plan Estrategikoa, eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.	En todo lo que no hubiera sido contemplado en el presente Anexo serán de aplicación la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 660/2020, de 26 de febrero, el Plan Estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Irun para el periodo 2024-2027, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.